



# découvrir



© Anne Chopin

Que voir ? .....12  
 Si vous aimez... .....15  
 Programme .....19

## nature

Un panaché géographique ..22  
 Une faune discrète .....23  
 Des insectes  
 et des reptiles inoffensifs ..24  
 Variation en sol .....25  
 Fleurs des îles .....26

## population

Chaque île est un univers ..28  
 La population noire .....29  
 La population blanche .....30  
 Les « Zindiens » .....30  
 Les derniers arrivants .....32  
 La troisième île .....32  
 La définition  
 d'une identité propre .....33

## culture

Le créole,  
 une langue à part entière ..34  
 De l'oral à l'écrit .....35  
 Art : le brassage  
 des influences .....35  
 Musique antillaise :  
 un métissage réussi .....36  
 Un artisanat très « nature » ..38  
 Des savoir-faire  
 de plus en plus rares .....39



# magazine



# magazine

## religions

Une kyrielle de croyances ...40  
 La magie au quotidien .....41

## tradition

Des sports traditionnellement  
 guadeloupéens .....43  
 Le tour cycliste  
 de la Guadeloupe .....45  
 Le foot  
 et autres manifestations ...45  
 Du vent dans les voiles .....46  
 À carnaval,  
 tous les chats sont gris ...48

## gastronomie

« Migan » de cultures .....50  
 Spécialités régionales .....51  
 Les repas .....51  
 Au restaurant :  
 à quoi s'attendre .....51  
 Dictionnaire culinaire .....52  
 Poissons, crabes et crustacés :  
 mode d'emploi .....53  
 Légumes-pays et racines ...54  
 Des fruits pour tous les goûts 54  
 Le rhum et l'art du punch ...56  
 Douceurs et gourmandises ..57  
 Des pains  
 de toutes les formes .....57

## économie

Le changement  
 dans la continuité .....58  
 « Djobeurs » et RMistes ...59  
 Un secteur cannier en crise ..59  
 La banane .....61  
 Le boom  
 des nouvelles technologies ..61  
 L'île phare  
 des énergies renouvelables ..62  
 Le tourisme ou la survie  
 économique de l'île .....62  
 Le développement  
 du tourisme vert .....63  
 Du sucre et du rhum .....64  
 De la case  
 à la maison de maître .....66



© Anne Chopin



## itinéraires

### La Grande-Terre

Le sud de la Grande-Terre	72
Pointe-à-Pitre	72
Commune du Gosier	81
Sainte-Anne	83
Saint-François et environs	87
Les Grands Fonds	91
De Pointe-à-Pitre au Moule	91
Le Moule et ses environs	94
Le nord de la Grande-Terre	97
Petit-Canal	98
Port-Louis	98
Beauport	100
Anse-Bertrand	100
La pointe de la Grande Vigie	101
La route de la Falaise	102
La porte d'Enfer et le trou Madame Coco	102
La Mahaudière	102
La route des Mangles	102
Les anses Maurice et Sainte-Marguerite	103
Carnet d'adresses	104

### La Basse-Terre

Le nord de la Basse-Terre	119
Lamentin et ses environs	119
De Lamentin à Sainte-Rose	120
De Sainte-Rose à Deshaibes	125
Pointe-Noire et ses environs	127
La route de la Traversée	131
Le sud de la côte Sous le Vent	135
La plage de Malendure et la réserve Cousteau	135
Randonnée littorale	136
Bouillante	137
Des Trois Tortues à la pointe Dibuque	137
Le musée du Café	137
L'habitation La Grivelière	137
La vallée de Grande Rivière	138
Vieux-Habitants	138
Le domaine de Vanibel	138
Les Roches Caraïbes	140
Baillif	140
L'usine Bologne	140
Le sud de la Basse-Terre	141
Basse-Terre	141
Les environs de Basse-Terre	147
L'est de la Basse-Terre	154
De Basse-Terre à Trois-Rivières par l'ancienne route	154



## itinéraires

Trois-Rivières et ses environs	155
Bananier	156
La première et la deuxième chute du Carbet	156
Le Grand Étang	157
L'allée Dumanoir	157
Capesterre-Belle-Eau	157
La troisième chute du Carbet	157
Le temple hindou de Changy	158
Le pitt de Changy	158
L'ancienne route de Doyon	158
La plantation Grand Café	158
La distillerie Longueveau	159
Sainte-Marie	159
Village o Ti Bouboul	159
Les chutes de Moreau	160
Le jardin d'Eau	160
La distillerie Montebello	160
Petit-Bourg	160
Le domaine de Valombreuse	160
Carnet d'adresses	162

### Les îles de la Guadeloupe

Marie-Galante	174
Le tour de l'île	176
L'intérieur de l'île	181
La route des Moulins	183
Les Saintes	185
Terre-de-Haut	186
Terre-de-Bas	191
La Désirade	195
Beauséjour (Grande-Anse)	197
La route vers l'est	198
La Montagne	200
Les îles de Petite-Terre	201
Carnet d'adresses	202

### Saint-Martin

« Le nord » :	
la partie française	219
« Le sud » :	
la partie hollandaise	227
Carnet d'adresses	230

### Saint-Barthélemy

Gustavia	243
Le tour de l'île	246
Carnet d'adresses	250



# pratique

## organiser son voyage

S'informer .....260  
 Quand partir ? .....261  
 Comment partir ? .....262  
 Formalités .....266  
 Budget .....267  
 Faire sa valise .....268

## les clés d'un bon séjour

Argent .....269  
 Arrivée .....269  
 Courrier .....269  
 Fêtes et manifestations .....270  
 Hébergement .....270  
 Horaires .....271  
 Informations touristiques .....271  
 Internet .....271  
 Langues .....271  
 Médias .....271  
 Politesse .....272  
 Pourboire .....272  
 Santé .....272  
 Sécurité .....273  
 Sports et loisirs .....273  
 Téléphone .....276  
 Transports intérieurs .....276  
 Urgences .....277  
 Voltage .....277

# cartes et plans



## Que voir en Guadeloupe ?

Rabat avant de couverture

## Que voir dans les îles de Guadeloupe ?

Rabat arrière de couverture

Pointe-à-Pitre .....74  
 Le sud de la Grande-Terre ..80  
 Sainte-Anne .....84  
 Saint-François .....86  
 Le Moule .....94  
 Le nord de la Grande-Terre ..97  
 Le nord de la Basse-Terre ..120  
 La route de la Traversée ...132  
 Le sud de la Basse-Terre ...138  
 Basse-Terre .....142  
 Le massif de la Soufrière ...150  
 Marie-Galante .....174  
 La route des Moulins .....183  
 Les Saintes .....185  
 Le bourg de Terre-de-Haut .189  
 La Désirade .....195  
 Saint-Martin .....217  
 Marigot .....221  
 Saint-Barthélemy .....241  
 Gustavia .....244



# repères

Les dates  
 qui ont fait la Guadeloupe ...280  
 L'abolition de l'esclavage .286  
 Petit lexique créole .....288  
 Des livres,  
 des disques et des films .....289  
 Index .....296



## Pratique

Programme Grande-Terre	..71
Entrer dans Pointe-à-Pitre	..73
Du bon usage de la gare maritime	.....109
Se garer à Pointe-à-Pitre	..110
Vedettes inter-îles	.....111
Programme Basse-Terre	..118
Les cales et escaliers	.....145
Aborder la Soufrière avec prudence	.....150
Se déplacer sans voiture à Basse-Terre	.....163
Excursion aux Saintes	.....172
Programme Marie-Galante	..177
Programme Les Saintes	..187
Programme La Désirade	..196
À savoir à la Désirade	.....216
Programme Saint-Martin	..219
Se repérer à Saint-Martin	..220
Téléphoner à Saint-Martin	..235
Programme Saint-Barth	..243
Radio à Saint-Barthélemy	..251
Se garer à Gustavia	.....253
Zone de réserve à Saint-Barthélemy	.....255
La Guadeloupe en ligne	.....261
Un voyage de 8 heures	.....263
Le décalage horaire	.....265
Location de voitures	.....266
Carte perdue ou volée	.....267
Les dangers de la route	.....275
Comment récupérer au plus vite sa voiture de location	.....276
Bibliographie sur place	.....291

## Architecture

L'ancien presbytère de Pointe-à-Pitre	.....76
Les trois ponts de la rivière Salée	.....122
Les moulins, une architecture commune	184

## Histoire et économie

La Guadeloupe en bref	.....10
Les chiffres du tourisme	.....62
Pointe-à-Pitre en bref	.....72
Un système cannier préservé	.....100
Des débuts très difficiles	..124
Une cerise au noyau comestible	.....140
Des noms révolutionnaires	..146
Les colères de la « vieille dame »	.....152
Du temps des trains à canne	.....159
Marie-Galante en bref	.....175

Les éoliennes de Petite Place	.....180
Les Saintes en bref	.....186
Terre-de-Bas en bref	.....191
La Désirade en bref	.....195
L'électricité passe par Éole	..198
Saint-Martin en bref	.....218
Le Boundary Monument	...229
Saint-Barthélemy en bref	..242
Quelques idées de prix	....267
La Guadeloupe dans l'arc antillais	.....285

## Société et tradition

Épices et aromates	.....56
Deux saisons pour la pêche	..89
La communauté indienne	...96
Pêcheur-scieur de long	....129
Les cassaves de Petit-Pérou	.....167
Le salako asiatique	.....194
Le café de Mme Kia	.....199
La cuisine marie-galantaise	.208
« Oh ! God ! »	.....226
Patois et créole	.....248
Recette du « Ponne »	.....256
Le paradoxe du progrès	...277

## Sport et nature

Découverte de la mangrove	..107
Golf de Saint-François	.....113
Au cœur des Grands Fonds en VTT	.....115
Un paradis sous-marin à la portée de tous	.....136
La Soufrière, domaine réservé des marcheurs	.....150
Solfatares de la route de la Citerne	...151
La forêt de la Pluie	.....161
Tremblements de terre	.....185
Visites et randonnées sur Terre-de-Bas	.....192
Le bois d'Inde	.....213
La réserve naturelle de Saint-Martin	.....227
Temps de cyclone	.....262
Activités pour les enfants	...273
Rivières, mode d'emploi	...274

## Fêtes et manifestations

Les Nuits caraïbes	.....169
Concours de bœufs tirants	..205
Le 15 août à Terre-de-Haut	.....210
Saint-Martin en fête	.....240
Saint-Barthélemy en fête	...256